

Brusel 16. května 2019
(OR. en)

9132/19

DEVGEN 101	AGRI 249
POLGEN 98	PECHE 233
SUSTDEV 83	SOC 352
RELEX 472	ASIM 60
ACP 55	RECH 252
WTO 134	TELECOM 213
ENV 472	TRANS 321
CFSP/PESC 359	ENER 260

VÝSLEDEK JEDNÁNÍ

Odesílatel:	Generální sekretariát Rady
Datum:	16. května 2019
Příjemce:	Delegace
Č. předchozího dokumentu:	8529/19
Předmět:	Soudržnost politik ve prospěch rozvoje – závěry Rady (16. května 2019)

Delegace naleznou v příloze závěry Rady o soudržnosti politik ve prospěch rozvoje, které Rada přijala na svém 3690. zasedání, konaném dne 16. května 2019.

Závěry Rady o soudržnosti politik ve prospěch rozvoje (PCD)

1. Rada potvrzuje odhodlání Unie usilovat o soudržnost politik ve prospěch rozvoje a připomíná povinnost vyplývající ze Smlouvy přihlížet k cílům rozvojové spolupráce v rámci všech vnitřních a vnějších politik, které by mohly mít vliv na rozvojové země. Rada zdůrazňuje význam soudržnosti politik ve prospěch rozvoje coby základní součásti příspěvku EU k naplňování Agendy 2030 a cílů udržitelného rozvoje. Rada dále zdůrazňuje, že soudržný a koordinovaný přístup k vnější činnosti EU bude důležitý také pro úspěšné provádění Agendy 2030 na celosvětové úrovni¹.
2. V tomto kontextu Rada vítá zprávu EU o soudržnosti politik ve prospěch rozvoje z roku 2019, v níž se hodnotí pokrok dosažený v oblasti soudržnosti politik ve prospěch rozvoje v období let 2015–2018 jak v členských státech, tak na úrovni EU². Rada rovněž vítá externí hodnocení soudržnosti politik EU ve prospěch rozvoje (2009–2016) i následná opatření Komise³.
3. Rada oceňuje Komisi za to, že začlenila soudržnost politik ve prospěch rozvoje do své celkové práce na provádění Agendy 2030, a vítá úsilí o zvýšení synergií mezi různými odvětvovými politikami EU. Rada vítá nový přístup k soudržnosti politik ve prospěch rozvoje, zejména jeho širší zaměření nad rámec pěti tradičních strategických výzev (obchod a finance, změna klimatu, zabezpečení potravin, migrace a bezpečnost). V této souvislosti Rada vyzývá Komisi, aby v ještě větší míře využívala prověřování soudržnosti politik ve prospěch rozvoje v rámci příslušných budoucích politických iniciativ. Rada rovněž vyzývá Komisi, aby přijala konkrétní opatření k posílení soudržnosti politik ve prospěch rozvoje v odvětvových politikách EU a zohlednila přitom širší oblast působnosti a univerzální povahu Agendy 2030 a provázanost cílů udržitelného rozvoje. Rada vyzývá Komisi, aby pokračovala ve svém úsilí a pravidelně ji informovala o pokroku.

¹ Nový Evropský konsensus o rozvoji (dokument 9459/17) a globální strategie zahraniční a bezpečnostní politiky Evropské unie (dokument 13202/16).

² Dokument 5806/19.

³ Dokument 6961/19 - SWD (2019) 88 final.

4. Rada uznává přidanou hodnotu soudržnosti politik ve prospěch rozvoje jako důležitého prostředku pro dosažení cílů udržitelného rozvoje a jako významného příspěvku k širšímu cíli soudržnosti politik ve prospěch udržitelného rozvoje a má za to, že by soudržnosti politik ve prospěch rozvoje měla být i nadále věnována značná pozornost. Rada konstatuje, že ve zprávě Komise byl lépe objasněn koncept soudržnosti politik ve prospěch rozvoje, a vítá další analýzu a zvýšení informovanosti o vzájemné souvislosti mezi soudržností politik ve prospěch rozvoje a soudržností politik ve prospěch udržitelného rozvoje. Pro plnění cílů udržitelného rozvoje je nezbytné zformulovat náležité politiky, sestavit pro ně odpovídající rozpočet a pravidelně je hodnotit, přičemž od samého počátku jejich formulování je třeba zohledňovat veškeré možné dopady na rozvojové země.
5. Provádění soudržnosti politik ve prospěch rozvoje je založeno na sdílené odpovědnosti a závazcích všech aktérů EU včetně členských států. Rada uznává, že klíčem k dosažení soudržnosti politik ve prospěch rozvoje je politická vůle, a znovu potvrzuje svou politickou angažovanost v zájmu podpory přístupů státní správy jako celku, zajištění politické kontroly a koordinačního úsilí na všech úrovních a podpory fakticky podloženého formulování politik a rozhodování o provádění cílů udržitelného rozvoje. V souvislosti s prováděním Agendy 2030 ze strany EU jsou na úrovni EU i členských států i nadále nezbytné účinné koordinační mechanismy a nástroje pro kontrolu politik a účinné uplatňování soudržnosti politik ve prospěch rozvoje. Rada rovněž zdůrazňuje, že je důležité posílit dialog se všemi příslušnými zúčastněnými stranami, jako jsou místní a regionální orgány, občanská společnost, soukromý sektor a mezinárodní organizace, jako například OECD.
6. Rada uznává pokrok, jehož bylo v oblasti soudržnosti politik ve prospěch rozvoje dosaženo, vyzývá však k dalšímu úsilí s cílem zajistit, aby nerozvojové politiky zohledňovaly rozvojové cíle partnerských zemí, čímž by se minimalizovaly negativní dopady. Rada zároveň zdůrazňuje, že je potřeba zaměřit se na udržitelnost, vytvářet situace výhodné pro všechny a posílit příznivý dopad politik EU na rozvojové země, mimo jiné prosazováním synergií a omezením nežádoucích kompromisů mezi politikami.

7. Rada vyzývá útvary Komise, ESVČ a členské státy, aby v počátečních fázích všech příslušných politických a legislativních návrhů lépe a systematicky využívaly stávající nástroje a mechanismy, a to zejména hodnocení *ex-ante*⁴. V hodnoceních by se měly zohlednit přeshraniční účinky před prováděním politických a legislativních návrhů, během něj a po něm.
8. Zásadní úlohu při sledování úsilí v oblasti soudržnosti politik ve prospěch rozvoje a politik EU v partnerských zemích hrají i nadále delegace EU v úzké spolupráci s velvyslanectvími členských států. Rada vyzývá členské státy, útvary Komise a ESVČ, aby zlepšily informovanost o soudržnosti politik ve prospěch rozvoje, více zviditelnily své úsilí v této oblasti a případně začlenily soudržnost politik ve prospěch rozvoje do politického dialogu s partnerskými zeměmi.
9. Rada vítá úzké propojení mezi zprávou EU o soudržnosti politik ve prospěch rozvoje z roku 2019 a diskusním dokumentem „Směřování k udržitelné Evropě do roku 2030“. Soudržnost politik ve prospěch rozvoje by měla být i nadále klíčovým prvkem celkového úsilí EU o provádění Agendy 2030. Rada vítá začlenění zprávy o soudržnosti politik ve prospěch rozvoje do obecného rámce unijních zpráv o tom, jak EU přispívá k provádění Agendy 2030 a jejích 17 cílů udržitelného rozvoje, a se zájmem očekává předložení první zprávy na politickém fóru na vysoké úrovni v roce 2019.

⁴ Jde například o hodnocení dopadů regulace a analýzu environmentálních a sociálních dopadů.